

Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

Fourteenth Ordinary Sunday July 7th, 2013



Decimocuarto Domingo Ordinario 7 de Julio del 2013

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Taufui Piutau	Pastoral Council Chair
Teresa Navarro	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD/Confirmation Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES *

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Segundo Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:00 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS



Welcome

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with.

En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



Fourteenth Sunday in Ordinary Time

What a beautiful image Isaiah uses for the relationship of Jerusalem to the people. Jerusalem is the center of life for the Jewish people. It is where the Temple was, where sacrifice was made for the expiation of sin. It was the dwelling place of God, where the sins of the people were forgiven.

The image of heaven as the New Jerusalem is just as powerful. Often it is depicted as a shining city made of jewels, and the glory of God shines forth from it. But here, a different, more earthly image is used: that of a nursing mother comforting her child. Both nurturing and comforting, a mother's tender care helps her child to grow and thrive both physically and emotionally. Just as a baby smiles and coos in the arms of its mother, so we are to rejoice and be glad over the glory of the New Jerusalem, where we will find our comfort in God's arms.

THE MARKS OF JESUS

Today's reading from Galatians can be confusing unless we back up a little to the few lines before today's reading. Paul is speaking about a problem that the early Christians were having about the circumcision issue. The Jewish Christians wanted the Greek converts to become Jewish first and to follow the whole of Mosaic law. Paul points out that they themselves do not do that very well. Some of Gentile origin were seeking circumcision in order to hide their origins and escape persecution by the Jews and possibly by the Romans, who may have ignored the Jews and let them practice their faith in peace. Both Gentiles and Jews were trying to avoid the cross, or the suffering that comes from being a Christian.

Paul here settles the issue by saying that it doesn't matter if a man is circumcised or not. What matters is that Christians are willing to accept whatever their commitment to Christ might bring. He points out that he himself bears in his own body, not only the circumcision of the Jews, but the more important mark: that of suffering for Christ. He probably refers to his pains and sufferings from whipping, stoning, and more that he has endured in his travels and preaching of the gospel. But his point is that if we are to become followers of Christ, we must follow Jesus and not rely on the old law or new fears. We may or may not be called to suffer physically, but we must follow Christ crucified in our willingness to endure discomfort for the sake of his name.

LIKE LAMBS AMONG WOLVES

Jesus sends us on mission to the world, innocent as the babe in its mother's arms, but we must also be aware that not everyone will be friendly to us. He gives us strong practical advice about how we are to go about bringing the Good News to the world. As the saying goes, "travel light to travel far." We must not drag our own "baggage" when we bring the gospel. As Saint Teresa of Ávila says, "God alone suffices."

Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario

¡Qué hermosa imagen de Isaías usa para la relación de Jerusalén para el pueblo. Jerusalén es el centro de la vida para el pueblo judío. Es el lugar donde estaba el templo, donde se realizó el sacrificio para la expiación del pecado. Era la morada de Dios, donde fueron perdonados los pecados del pueblo. La imagen del cielo como la Nueva Jerusalén es tan poderoso. A menudo se describe como una ciudad resplandeciente hecha de joyas, y la gloria de Dios resplandece en él. Pero aquí, una imagen diferente, más terrenal se utiliza: el de una madre lactante que conforta a su hijo. Tanto la crianza y reconfortante, el tierno cuidado de la madre ayuda a su hijo a crecer y desarrollarse tanto física como emocionalmente. Al igual que un bebé sonríe y arrulla en los brazos de su madre, por lo que debemos regocijarnos y alegrarnos por la gloria de la Nueva Jerusalén, donde encontraremos nuestro consuelo en los brazos de Dios.

LAS MARCAS DE JESÚS

La lectura de hoy de la carta a los gálatas puede resultar confusa si no retrocedemos un poco a las líneas anteriores a la lectura de hoy. Pablo habla sobre un problema que los primeros cristianos tenían sobre el tema de la circuncisión. Los judeo-cristianos querían que los griegos convertidos se hicieran judíos primero y cumplieran toda la ley mosaica. Pablo señala que ellos mismos no la cumplían completamente. Algunos de entre los gentiles querían circuncidarse con el fin de esconder su origen y evitar la persecución por parte de los judíos y posiblemente de los romanos, quienes habrían ignorado a los judíos y les habrían dejado practicar su fe en paz. Tanto los gentiles como los judíos trataban de eludir la cruz, o los sufrimientos que conlleva ser cristiano.

Aquí Pablo resuelve el asunto al decir que no importa si un hombre está circuncidado o no. Lo que interesa es que los cristianos están dispuestos a aceptar todo lo que pueda traer su compromiso con Cristo. Pablo indica que él mismo lleva en su cuerpo, no solo la circuncisión de los judíos, sino que también la marca más importante: la del sufrimiento por Cristo. Probablemente se refiere a sus dolores y sufrimientos por los azotes, lapidaciones y más cosas que tuvo que soportar en sus viajes y predicación del Evangelio. Pero lo que nos quiere decir es que si nos vamos a convertir en seguidores de Cristo, debemos seguir a Jesús y no depender de la antigua ley ni de nuevos temores. Puede que estemos llamados a sufrir físicamente o no, pero seguiremos a Cristo crucificado si estamos dispuestos a soportar los sufrimientos por su nombre.

COMO CORDEROS EN MEDIO DE LOBOS

Jesús nos envía al mundo con una misión, inocentes como un bebé en brazos de su madre, pero también debemos ser conscientes de que no todos van a ser amables con nosotros. Nos da consejos prácticos sobre cómo debemos llevar la Buena Nueva al mundo. Como dice el refrán: "Viaja lejos quién viaja ligero". No debemos ir cargados con nuestras propias ideas cuando anunciamos el Evangelio. Como dice Santa Teresa de Ávila: "Solo Dios basta".



Weekly Calendar / Calendario Semanal

SUNDAY, July 7th, Domingo

- 1PM Lataki Meeting (UPPER ROOM)
5PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)

Monday, July 8th, Lunes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
9:30AM Summer Camp for Children (MH)
6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)
7PM Catechism Classes (Conference Room)

Tuesday, July 9th, Martes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
9:30AM Summer Camp for Children (MH)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
8PM Tongan Choir Practice (MH)

Wednesday, July 10th, Miércoles

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
9:30AM Summer Camp for Children (MH)
6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)
6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6-9PM Confessions with OLPG (CHURCH)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
7PM Mass with OLPG (CHURCH)

Thursday, July 11th, Jueves

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
9:30AM Summer Camp for Children (MH)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
6PM SFC Assembly (MH)
7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. MICHAEL)
7PM Legion de Maria (ST. GABRIEL'S)

Friday, July 12th, Viernes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
9:30AM Summer Camp for Children (MH)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5:30PM Alma de Cristo (UPPER ROOM)
6PM SFC Assembly (SM)
7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)

Saturday, July 13th, Sabado

- 9AM CCD Spanish Retreat (MAIN HALL)
10AM Bible Study (SM)
11AM Clase y Bautizo (IGLESIA)
5PM Tongan Choir Practice (SG)

GOD'S SHADOW

Love is God's shadow in our universe.—Anonymous



LA SOMBRA DE DIOS

El amor es la sombra de Dios en nuestro universo.—Anónimo

MASS INTENTIONS/ INTECIONES DE LA MISA

Saturday, July 6th, Sabado

- 4:30 p.m. +Victor da Costa Jr.
+Ninfa Melliza (40 days of Death)
7:00 p.m. +Marcelino Rodriguez

Sunday, June 7th, Domingo

- 8:00 a.m. Shirley Soriano (Special Intention)
10:00 a.m. +Carmen Baldovino & Holy Souls in Purgatory
12:00 p.m. +Herminia Fernandez (Death Anniversary)
6:00 p.m. +Godofredo Tablante

Monday, July 8th, Lunes

- 8:00 a.m. Jordan Paul Libran (Bday & Special Blessings)
Kimberly David
6:00 p.m. +Maritza Aberouette (1st Death Anniversary)

Tuesday, July 9th, Martes

- 8:00 a.m. Fr. Edward Inyanwachi (Ordination Anniv)
6:00 p.m. +Inocencio Cuenco

Wednesday, July 10th, Miercoles

- 8:00 a.m. +Zoila de Gonzalez (Death Anniversary)

Thursday, July 11th, Jueves

- 8:00 a.m. Krista Budesa (Healing)
6:00 p.m. Rog & Dee Villafior

Friday, July 12th, Viernes

- 8:00 a.m. +Mary De Souza
6:00 p.m. +Isidoro Cortes (Death Anniversary)

Saturday, July 13th, Sabado

- 8:00 a.m. Luz Ortencia Gomez



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Gn 28:10-22a; Ps 91:1-4, 14-15ab; Mt 9:18-26
Tuesday: Gn 32:23-33; Ps 17:1b,2-3,6-7ab,8b,15; Mt 9:32-38
Wednesday: Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a; Ps 33:2-3, 10-11, 18-19; Mt 10:1-7
Thursday: Gn 44:18-21,23b-29;45:1-5;Ps 105:16-21; Mt 10:7-15
Friday: Gn 46:1-7, 28-30; Ps 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mt 10:16-23
Saturday: Gn 49:29-32;50:15-26a;Ps 105:1-4,6-7; Mt 10:24-33
Sunday: Dt 30:10-14; Ps 69:14, 17, 30-31, 33-34, 36, 37; or 19:8-11; Col 1:15-20; Lk 10:25-37



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Gn 28:10-22a;Sal 91(90):1-4,14-15ab;Mt 9:18-26
Martes: Gn 32:23-33; Sal 17 (16):1b, 2-3, 6-7ab, 8b, 15; Mt 9:32-38
Miércoles: Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a; Sal 33 (32):2-3, 10 11, 18-19; Mt 10:1-7
Jueves: Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5; Sal 105 (104):16-21; Mt 10:7-15
Viernes: Gn 46:1-7, 28-30; Sal 37 (36):3-4, 18-19, 27-28, 39-40; Mt 10:16-23
Sábado: Gn 49:29-32; 50:15-26a; Sal 105 1-4, 6-7; Mt 10:24-33
Domingo: Dt 30:10-14; Sal 69 (68):14, 17, 30-31, 33-34, 36, 37 o 19 (18):8-11; Col 1:15-20; Lc 10:25-37



Year of the Faith



Catechism Classes

We will continue having Catechism Classes on Monday nights for all those interested in learning more about the Catechism and our faith.

When: Every Monday

Where: St. Bruno's Conference Room (*located inside the office*)

Time: 7:00pm—8:30pm

Classes are being held by Art Sanchez.

For more information:

Call the office 650-588-2121

TREASURES FROM OUR TRADITION

It's high summer now, school is out, the pace of work slows, and some people drift away. There are visitors in the churches every summer, and familiar faces are "among the missing." Some find the summer's call more appealing than the summons of the church bells. Many, however, would not dream of missing a Sunday, and so they make their way to Mass in unfamiliar places, watching the locals for clues as to when to sit or stand, where the Communion stations are. In answering the call, they keep the "sabbatical" rhythm of the Christian life: every seventh day, the Body of Christ assembles for worship.

For centuries, there was no obligation to Sunday Mass in the sense of a written law, but Christians have always yearned to be together on Sunday. In the city of Abitina, during a persecution by the Emperor Diocletian, a group of Christians were urged to stop worshipping together on Sundays. They responded, "Then take our lives, for without the Sunday we cannot live." By a curious coincidence, the appointed readings today center us on thoughts of peace. On our Independence Day, the experience of worship situates us in community, and evokes a commitment from us to be advocates of peace in all aspects of our society's life.—James

Field, Copyright (c) J. S. Paluch Co



© J. S. Paluch Co., Inc.

YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Saturday and Sunday June 29th & June 30th
NOT AVAILABLE**

Saint of the Month of July

St. Kateri Tekakwitha

Native American and consecrated virgin.

Nicknames are generally silly, entertaining names given to people by affectionate relatives or friends. It's rare to hear an enviable one. But "Lily of the Mohawks?" Now, that's an elegant nickname. This is the nickname of St. Kateri Tekakwitha. Orphaned at the age of four, she was raised by her uncle, the chief of the Mohawk village. When priests came to the village, Kateri was drawn by their teachings, and converted at the age of 19, heedless of the anger of her relatives. Because she refused to work on Sundays, she was denied meals that day. Finally, a missionary encouraged her to run away to Montreal, Canada, to practice her faith freely. She followed his advice, and lived a life of extreme prayer and penance, taking a vow of virginity. She was beatified in 1980 and canonized on October 21, 2012.



Santa Kateri Tekakwitha

Virgen nativa americana y consagrada.

Los apodosos son generalmente raros, nombres divertidos dados a las personas por sus familiares o amigos cariñosos. Es raro escuchar envidiable. Pero "Lirio de los Mohawks?" Ahora, eso es un elegante apodo. Este es el apodo de St. Kateri Tekakwitha. Huérfana a la edad de cuatro años, fue criada por su tío, el jefe de la aldea Mohawk. Cuando los sacerdotes llegaron a la aldea, Kateri fue dibujada por sus enseñanzas, y se convirtió a la edad de 19 años, sin hacer caso de la ira de sus familiares. Debido a que se negó a trabajar los domingos, se le negaba comida ese día. Por último, un misionero le animó a huir a Montreal, Canadá, para practicar su fe libremente. Ella siguió su consejo, y vivió una vida de oración y penitencia extrema, tomando un voto de virginidad. Fue beatificada en 1980 y canonizada el 21 de octubre de 2012.



GOOD NEWS for You

Bible Study

We are starting Bible Study classes for all of you interested in learning more about Jesus' teachings and the scripture. It is open to everyone.

When: Saturdays 10am—12noon

Where: Main Hall

For more information you can contact the office or speak directly with Deacon Ramon.